



大会

Distr.: General
5 November 2015
Chinese
Original: English

第七十届会议

议程项目 79(a)和 134

海洋和海洋法

2016-2017 两年期拟议方案预算

大会题为“根据《联合国海洋法公约》的规定就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题拟订一份具有法律约束力的国际文书”的第 69/292 号决议所载决定引起的订正估计数

秘书长的报告

摘要

本报告详述了大会在决议草案 [A/69/L.65](#) 基础上通过第 69/292 号决议引起的追加所需预算。根据大会议事规则第 153 条，秘书长提交了决议草案 [A/69/L.65](#) 所涉方案预算问题说明([A/69/922](#))，其中秘书长向大会通报，该决议草案所载要求的落实会导致 2016-2017 两年期拟议方案预算需追加经费。在决议草案通过前，大会主席提请大会注意所涉方案预算问题说明，并指出第五委员会将在大会第七十届主要会期期间审查该决议草案引起的订正估计数。因此，将酌情把这笔经费视为有待大会批准的 2016-2017 两年期追加预算批款(见 [A/69/PV.96](#))。

秘书处估计，第 69/292 决议第 1(a)、(b)和(c)段的执行需要在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务与会议管理)下追加经费 670 000 美元。



一. 引言

1. 2015 年 6 月 19 日大会第 96 次全体会议在决议草案 [A/69/L.65](#) 基础上通过了题为“根据《联合国海洋法公约》的规定就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题拟订一份具有法律约束力的国际文书”的第 69/292 号决议。根据大会议事规则第 153 条，秘书长提交了决议草案 [A/69/L.65](#) 所涉方案预算问题说明([A/69/922](#))，其中秘书长向大会通报，该决议草案所载要求的落实会导致 2016-2017 两年期拟议方案预算需追加经费。

2. 在该决议获得通过前，大会主席提请大会注意所涉方案预算问题的说明，并指出第五委员会将在大会第七十届会议主要会期期间审查该决议草案引起的订正估计数。因此，将酌情把这笔经费视为有待大会批准的 2016-2017 两年期追加预算批款(见 [A/69/PV.96](#))。

二. 决议所载的要求

3. 根据第 69/292 号决议第 1(a)、(b)和(c)段的规定，大会：

(a) 决定在举行政府间会议之前，设立一个筹备委员会，所有联合国会员国、专门机构成员和《公约》缔约方均可参加，并按照联合国惯例邀请其他方面作为观察员参加，以便考虑到共同主席有关研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用有关问题不限成员名额非正式特设工作组工作的各种报告，就根据《公约》的规定拟订一份具有法律约束力的国际文书的案文草案要点向大会提出实质性建议，筹备委员会在 2016 年开始工作，并在 2017 年年底以前向大会报告其进展情况；

(b) 决定筹备委员会在 2016 年和 2017 年举行至少两次会议，每次为期 10 个工作日，配有全面会议服务，同时确认在文件方面，筹备委员会所有文件，除其议程、工作方案和报告外，都将作为非正式工作文件；

(c) 请秘书长于 2016 年 3 月 28 日至 4 月 8 日以及 8 月 29 日至 9 月 12 日召集筹备委员会会议；

三. 这些要求与 2016-2017 两年期方案计划和优先事项及 2016-2017 两年期拟议方案预算的关系

4. 决议要求开展的活动涉及 2016-2017 两年期方案计划和优先事项方案 1，以及 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)。

四. 为落实要求将开展的活动

5. 筹备委员会预计将分别于 2016 年和 2017 年在纽约举行两届会议，每届会议包括 20 次会议，上午和下午各一次会议，共 40 次会议，并提供所有六种语文的口译服务。2016 年的会议日期为 2016 年 3 月 28 日至 4 月 8 日和 2016 年 8 月 29 日至 9 月 12 日，各 10 天。2017 年的会议日期将与大会和会议管理部协商确定。

6. 现已确认，研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用有关问题不限成员名额非正式特设工作组的任务规定从 2016 年起将不再延续。新的筹备委员会与不限成员名额非正式特设工作组密切相关，因此，不限成员名额非正式特设工作组每年举行 10 次会议的资源将用于支付筹备委员会每年举行的 10 次会议。

7. 因此，大会和会议管理部 2016 年和 2017 年的会议工作量将额外增加 30 次提供所有六种语文口译服务的会议。这就需要为 2016-2017 两年期的会议服务提供 670 000 美元的额外经费。

五. 各项提议所涉经费问题

8. 在 2016-2017 两年期拟议方案预算中，必须在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下提供 670 000 美元的额外会议事务经费，用于完成额外工作量。

六. 2016-2017 两年期匀支的可能性

9. 2016-2017 两年期拟议方案预算没有为执行该决议执行部分第 1(a)、(b)和(c)段所要求的活动编列经费。现阶段无法在 2016-2017 两年期拟议方案预算该款范围内查明可在该两年期内终止、推迟、缩减或修改的活动。因此，有必要通过在 2016-2017 年两年期追加批款，提供 670 000 美元的额外非经常经费。

七. 应急基金

10. 应该回顾，根据大会第 41/213 号决议和第 42/211 号决议规定的程序，每个两年期均设有一个应急基金，用于方案预算中没有编列经费的法定任务引起的额外开支。根据这一程序，如果拟议额外支出超过应急基金的可用资源，则所涉活动仅可通过从低优先领域调拨资源或修改现有活动予以执行。否则，此种新增活动只得推迟到下一个两年期执行。

八. 有待大会采取的行动

11. 因此，请大会核准在 2016-2017 两年期拟议方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务与会议管理)项下追加批款 670 000 美元，这笔经费将在应急基金中列支。
